champs HALEON
Haleon Artwork Solutions
Production Artwork Workflow
26-SEP-2025 5:43
EASTERN TIME ZONE (GMT-4)

# RECTO

Notice : 160 x 300 mm - Pliée : 160 x 30 mm - Marges : 10 mm
Leaflet 160*300 mm - folded 160*30 mm. Margins : 10 mm




HALEON

OtriCare

## Saltvann Barn/Saltvand Barn/Saltvatten Barn

Nesespray/Næsespray/Näsown

Naturlig, isoton saltvannsoppløsning
Naturlig, isotonisk saltvandsopløsning
Naturlig, isoton saltvattenlösning

Vennligst les dette pakningsvedlegget nøye før du bruker OtriCare Saltvann Barn. Hvis du har spørsmål, spør legen din eller på apoteket./Læs indlægssedlen grundigt igennem før brug af OtriCare Saltvand Barn. Spørg lægen eller apotekspersonalet, hvis der er noget, du er i tvivl om./ Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder OtriCare Saltvatten Barn. Ställ eventuella frågor till din läkare eller apotekspersonal.

**1. Hvorfor er det viktig å rense nesen ved å skylle med en saltvannsløsning?/ Hvorfor er det vigtigt at rense næsen ved at skylle med en saltvandsopløsning?/ Varför är det viktigt att rengöra näsan genom att skölja med en saltlösning?**

**(NO)** Nesen spiller en avgjørende rolle i å varme og fukte innåndingsluften og filtrere den fra små partikler, og gir beskyttelse til lungene mot støv, irritasjon og tørrhet. Derfor er det viktig å holde neseborene rene og fuktige for at de skal fungere ordentlig.

**(DK)** Næsen spiller en afgørende rolle i at opvarme og fugte den indåndede luft og filtrere den fra små partikler, hvilket beskytter lungerne mod støv, irritation og tørhed. Derfor er det vigtigt at holde næseborene rene og fugtede, så de kan fungere korrekt.

**(SE)** Näsan har en viktig funktion i att värma upp och fukta luften man andas in och filtrera bort små partiklar från luften, och därmed skydda de nedre luftvägarna från damm, irritation och torrhet. För att näsans alla funktioner ska upprätthållas är det viktigt att hålla näshålan ren och fuktig.

**2. Hva er OtriCare Saltvann Barn og hva brukes det til?/ Hvad er OtriCare Saltvand Barn, og hvad bruges det til?/Vad är OtriCare Saltvatten Barn och vad används den för?**

**(NO)** OtriCare Saltvann Barn er nesespray er en 100% naturlig, isoton saltvannsoppløsning uten konserveringsmidler. OtriCare Saltvann Barn anbefales for:

- Daglig neserens. Når OtriCare Saltvann Barn brukes daglig som forebygging, bidrar det til å redusere tilbakefall av forkjølelse. OtriCare Saltvann Barn er egnet for daglig rensing av nesen, spesielt hos spedbarn som ennå ikke kan snyte seg. Det løsner og hjelper til med å fjerne overflødig snørr som kan påvirke spedbarnets liv (dårlig søvn, vanskeligheter med å spise). Det hjelper dem å puste og føle seg bedre igjen.
- Rensing og vask av neseborene og naturlig lindring av tett nese. For eksempel under forkjølelse, influensa og allergiske reaksjoner som påvirker nesen, eller ved eksponering for forurensningspartikler. Det fungerer ved å tynne ut og løsne overflødig snørr eller allergenpartikler, som støv eller pollen.
- Tørr nese, forårsaket av tørre forhold. Den fukter neseborene og lindrer mindre irritasjoner, som klø, rennende nese og nysing.

Ved overskudd av snørr, når OtriCare Saltvann Barn brukes til å rense et spedbarns eller en babys nesebor, bør en neserenser som OtriBaby Neserenser brukes rett etter at løsningen er sprayet. Samtidig bruk av OtriBaby Neserenser med saltoppløsningen gjør det enkelt å fjerne snørr fra nesen. OtriCare Saltvann Barn er utviklet for spedbarn og små barn. Dysen er tilpasset formen på et lite barns nese. Det milde trykket fra sprayen tillater forsiktig skylling av en tett og/eller rennende nese. Denne sprayen kan også brukes til å fukte nesegangene. Denne sprayen er også egnet for bruk hos eldre barn og voksne.

**(DK)** OtriCare Saltvand Barn næsespray er en 100 % naturlig, isotonisk saltvandsopløsning uden konserveringsmidler. OtriCare Saltvand Barn anbefales til:

- Daglig næsehygiejne. Når OtriCare Saltvand Barn anvendes dagligt som forebyggelse, hjælper det med at mindske tilbagevendende forkølelser. OtriCare Saltvand Barn er velegnet til daglig næserensning, især hos spædbørn, der endnu ikke kan pudse næse. Det løsner og hjælper med at fjerne overskydende snot, der kan påvirke spædbørns liv (dårlig søvn, besvær med at spise). Det hjælper dem med at trække vejret og føle sig bedre igen. Daglig brug hos børn kan også hjælpe med at reducere risikoen for øre- og brystinfektioner.
- Rensning og vask af næseborene og naturlig lindring af en tilstoppet næse. For eksempel under forkølelse, influenza og allergiske reaktioner, der påvirker næsen, eller ved udsættelse for forureningspartikler. Det virker ved at fortynde og løsne overskydende snot eller allergenpartikler, såsom støv eller pollen.
- Tør næse, forårsaget af tørre forhold. Det fugter næseborene og beroliger mindre irritationer, såsom kløe, løbende næse og nysen.

I tilfælde af overskydende snot, når OtriCare Saltvand Barn bruges til at rense et spædbarns eller en babys næsebor, bør en næsesuger som OtriBaby næsesuger anvendes lige efter, at opløsningen er sprøjtet ind. Den samtidige brug af OtriBaby næsesuger med saltvandsopløsningen gør det nemt at fjerne snot fra næsen. OtriCare Saltvand Barn er designet til babyer og børn. Dysen er tilpasset formen på et lille barns næse. Det milde tryk fra sprayen muliggør en skånsom skylning af en tilstoppet og/eller løbende næse. Denne spray kan også bruges til at fugte næsepassagerne. Denne spray er også egnet til brug hos ældre børn og voksne.

**(SE)** OtriCare Saltvatten Barn nässpray innehåller 100 % naturlig, isoton saltvattenlösning utan konserveringsmedel. OtriCare Saltvatten Barn rekommenderas för:

- Daglig rengöring av näsan. När OtriCare Saltvatten Barn används dagligen i förebyggande syfte hjälper den till att minska återkommande förkylningar. OtriCare Saltvatten Barn är lämplig för daglig rengöring av näsan, särskilt hos spädbarn som ännu inte kan snyta sig. Den löser upp och hjälper till att avlägsna överflödigt snor som kan påverka spädbarns liv (dålig sömn, svårigheter att äta). Det hjälper dem att andas och må bättre igen. Daglig användning hos barn kan även hjälpa till att minska risken för öron- och luftvägsinfektioner.
- Rengör och skölj näsborrarna för naturlig lindring av nästäppa. Till exempel vid förkylning, influensa och allergisk rinit, eller vid exponering för föroreningspartiklar. Det fungerar genom att förtunna och lösa upp överflödigt slem eller allergenpartiklar, såsom damm eller pollen.
- Torr näsa, orsakad av torra förhållanden. Det återfuktar näsborrarna och lindrar mindre irritationer, såsom klåda, rinnsnuva och nysningar.

I händelse av överflödigt slem vid rengöring av ett spädbarns eller en bebis näsborrar, ska en näsaspirator så som OtriBaby Nässug användas precis efter administrering av lösningen. Den samtidiga användningen av OtriBaby Nässug med koksaltlösningen gör det enklare att ta bort slemmet från näsan. OtriCare Saltvatten Barn är utformad för spädbarn och barn. Munstyckets form är anpassad till ett barns näsa. Sprayens milda tryck ger en varsam rengöring av täppt och/eller rinnande näsa. Denna spray kan även användas till att fuktsätta näsgångarna. Sprayen är även lämplig för äldre barn och vuxna.

**3. Før bruk av OtriCare Saltvann Barn/Inden du bruger OtriCare Saltvand Barn/Innan du använder OtriCare Saltvatten Barn**

**(NO)** Forsiktig: Les pakningsvedlegget nøye før bruk. Hos eldre personer eller personer med funksjonshemming kan bruk av enheten kreve hjelp fra en voksen. For barn under 11 år bør OtriCare Saltvann Barn. brukes under tilsyn av en voksen.

Skjør, håndteres med forsiktighet. Det kan hende at sprayen ikke fungerer ordentlig etter støt eller fall.

Ikke bruk et ødelagt eller skadet produkt. Ikke bruk mikrobølgeovn. Du bør konsultere en lege før du bruker OtriCare Saltvann Barn etter en neseoperasjon eller skade. Når du bruker OtriCare Saltvann Barn for rengjøring og skylling av nesen, bør du bruke det før du bruker andre lokale nesemidler (f.eks. mot forkjølelse eller allergi). Under normale bruksforhold, som angitt, tolereres OtriCare Saltvann Barn svært godt. Du kan bruke OtriCare Saltvann Barn under graviditet og amming, men spør legen din eller apoteket før bruk.

**(DK)** Forsigtighed: Læs indlægssedlen omhyggeligt før brug. Hos ældre eller handicappede mennesker kan det være nødvendigt at få hjælp fra en voksen til at bruge produktet. Ved børn under 11 år må OtriCare Saltvand Barn kun bruges under opsyn af en voksen.

Skrøbelig, håndteres med forsigtighed. Sprayen fungerer muligvis ikke korrekt efter stød eller fald.

Brug ikke et ødelagt eller beskadiget produkt. Må ikke kommes i mikrobølgeovnen. Kontakt lægen, inden du bruger OtriCare Saltvand Barn efter operation eller skader i næsen. Når du bruger OtriCare Saltvand Barn til at rense og skylle næsen, bør du bruge det før du anvender andre lokale næseprodukter (f.eks. mod forkølelse eller allergi). Under normale brugsforhold, som angivet, tolereres OtriCare Saltvand Barn meget godt. Du kan bruge OtriCare Saltvand Barn under graviditet og amning, sperg din læge eller apoteket, før du bruger det.

**(SE)** Varning: Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. För äldre personer eller personer med funktionsnedsättning kan användning av produkten erfordra hjälp från en vuxen person. För barn under 11 år ska OtriCare Saltvatten Barn användas under en vuxen persons översyn.

Skör, hantera varsamt. Sprayen kan fungera dåligt efter stötar eller fall.

Använd inte en trasig eller skadad produkt. Använd inte i mikrovågsugn. Du ska rådfråga en läkare innan du använder OtriCare Saltvatten Barn efter en näsoperation eller skada. När du använder OtriCare Saltvatten Barn för att rengöra och skölja näsan, bör du använda det innan du använder någon annan produkt som verkar lokalt i näsan (t.ex. för förkylning eller allergisk rinit). Vid normal användning, så som indikerad, är OtriCare Saltvatten Barn välotolererad. OtriCare Saltvatten Barn kan användas under graviditet och amning, rådfråga din läkare eller apotekspersonal innan du använder den.

**4. Hvordan bruke OtriCare Saltvann Barn/Sådan skal du bruge OtriCare Saltvand Barn/Hur använder man OtriCare Saltvatten Barn**

**(NO)** Den vanlige doseringen er **1 til 2 ganger daglig per nesebor.** Ved behov kan produktet brukes så ofte som det er nødvendig. Av hygieniske årsaker og for å unngå smitte, bør nesesprayen kun brukes av én person. For å unngå uønskede bivirkninger som svie og stikking, bruk ved romtemperatur (17°C til 30°C). OtriCare Saltvann Barn er egnet for spedbarn, barn og voksne, inkludert gravide og ammende. Du bør imidlertid søke medisinsk råd før du bruker den på spedbarn yngre enn 2 uker, eller hvis du er gravid eller ammer.

Instruksjoner for rengjøring og skylling av nesen:

1. Puss nesen, hvis nødvendig.
2. Før og etter bruk av OtriCare Saltvann Barn, vask hendene grundig.
3. Fjern beskyttelseshetten fra sprayen.
4. Hvis sprayen ikke har vært brukt på lenge, klargjør sprayen ved å sprøye en gang i luften før bruk. Hvis spraydysen er blokkert, rengjør den under varmt rennende vann og tørk den godt med et rent tørkepapir.
5. For barn som ikke kan bruke produktet selv:
   Legg barnet på ryggen med hodet tiltet til en side, slik at væsken lettere kan renne av [Fig. 1].
   For barn og voksne som kan bruke produktet selv:
   Len hodet fremover over en vask, tiltet til en side, slik at det er så horisontalt som mulig [Fig. 2].
6. Sett forsiktig inn dysen i det øvre neseboret og spray kort (2 til 3 sekunder).
7. Deretter, tilt hodet til den andre siden og gjenta i det andre neseboret.
8. La produktet virke i noen sekunder. Ikke puss nesen i løpet av denne tiden, men tørk den hvis nødvendig.
9. Puss deretter nesen hvis nødvendig.

## TECHNICAL INFORMATION

| | |
|---|---|
| | TEXT FREE AREA |
| | PRINT FREE AREA |
| Indicates orientation | DATAMATRIX CODE AREA<br>DATAMATRIX CODE CORRESPONDING TO SPPH CODE<br>THE CODE IS TO MEASURE 6MM X 6MM AND WILL SIT IN A WHITE QUIET ZONE WHICH MEASURES 10MM X 10MM<br>MINIMUM GRADE FOR DATAMATRIX : C |
| | CUT |
| | CREASE |

| SIGNATURE REFERENCE | | |
|---|---|---|
| FRONT | | BACK |
| X | IS ABOVE | X' |
| Y | IS ABOVE | Y' |

| AMENDMENTS | |
|---|---|
| 1 | FIRST ISSUE. CHAMPS - JOB NO: TD0000000478 |
| 2 | |
| 3 | |

| | |
|---|---|
| STUDIO REFERENCE No. | 6611147 |
| SUPPLIER REFERENCE No. | |
| DRAWING OWNER (SITE) | SPPH |

160x300 - leaflet model front-back with datamatrix

| DRAWING No. | SPPH.160x300 | V1 |
|---|---|---|

COPYRIGHT AND DESIGN RIGHT IS THE PROPERTY OF THE GLAXOSMITHKLINE GROUP OF COMPANIES

| | |
|---|---|
| SCALE: 1:1<br>ALL DIMS. IN MILLIMETRES | GENERAL DRAWING TOLERANCE UNLESS STATED OTHERWISE<br>±0.0mm |

V6
22 - Sep - 2025

Artwork Information Panel HALEON

| | |
|---|---|
| Non Production Artwork | |
| Production Artwork | X |
| Total Number of Colours including Varnish & Foils: | 1 |
| 1. Black | |
| Total Special Finishes: | 0 |

| | |
|---|---|
| Component No: | AWP No: |
| ANA90HAL006B | TR3125632/F |
| Manufacturing Site: | SPPH |
| Approving Market: | Denmark / Norway / Sweden |
| Technical Drawing No: | SPPH_160x300_version1 |
| Material Spec No: | N/A |
| Body Text Size: | 7.0pt |
| Smallest Text Size: | 7.0pt |
| Electronic Verification Code: | ANA90HAL006B |
| Printer and User notes: | N/A |
| Studio Location: | Europe |

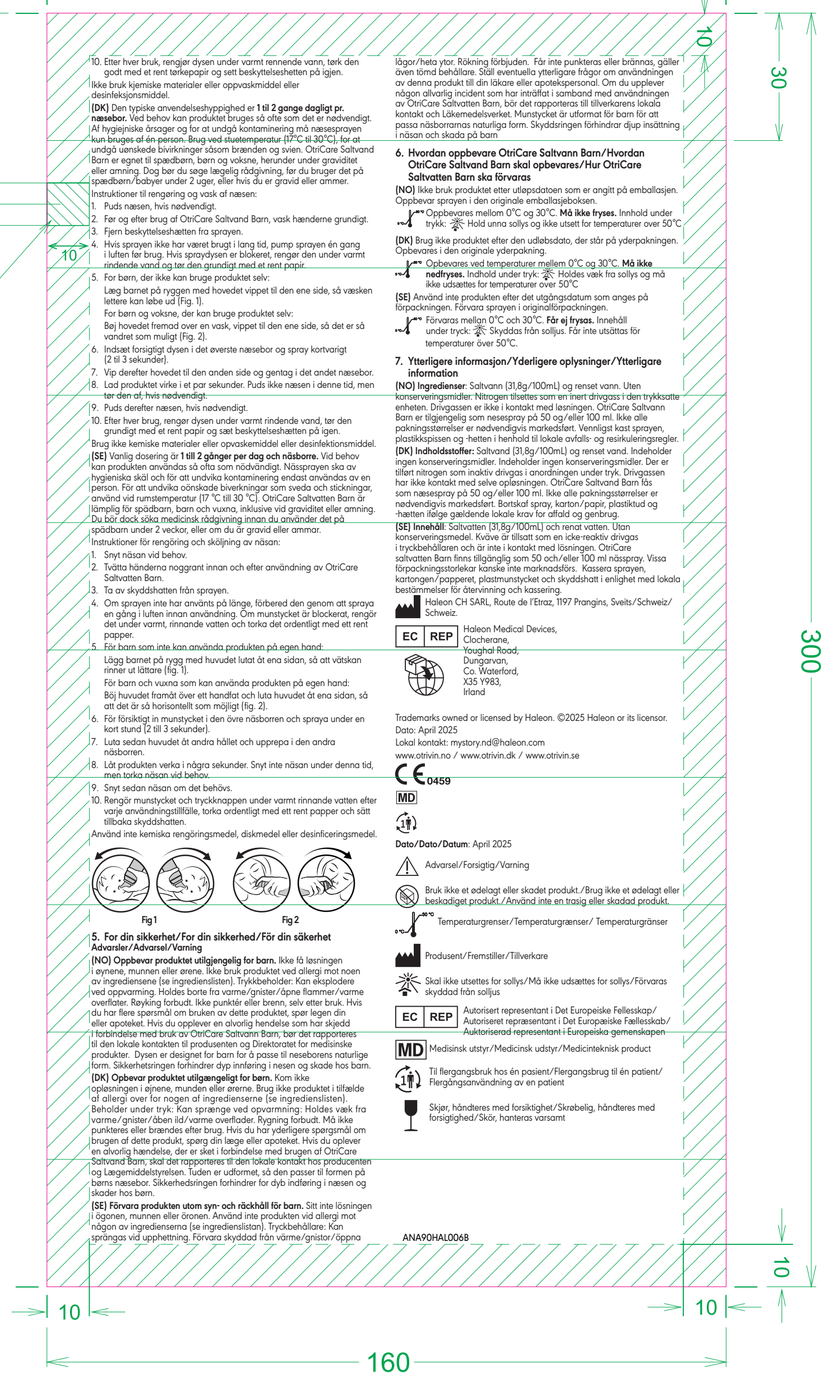
**BARCODE INFO**

| | |
|---|---|
| Barcode Type | Data Matrix |
| Barcode Number: | ANA90HAL006B |
| Magnification: | 100 |
| BWR: | 0 Micrometre |

champs HALEON
Haleon Artwork Solutions
Production Artwork Workflow
26-SEP-2025 5:43
EASTERN TIME ZONE (GMT-4)

# VERSO

Notice : 160 x 300 mm - Pliée : 160 x 30 mm - Marges : 10 mm
Leaflet 160*300 mm - folded 160*30 mm. Margins : 10 mm




Zone vierge derrière le datamatrix de la page recto
Please leave this space with no text/design, as silence area behind datamatrix of page 1. No need for new datamatrix.

## TECHNICAL INFORMATION

| | |
|---|---|
| | TEXT FREE AREA |
| | PRINT FREE AREA |
| Indicates orientation | DATAMATRIX CODE AREA<br>DATAMATRIX CODE CORRESPONDING TO SPPH CODE<br>THE CODE IS TO MEASURE 6MM X 6MM AND WILL SIT IN A WHITE QUIET ZONE WHICH MEASURES 10MM X 10MM<br>MINIMUM GRADE FOR DATAMATRIX : C |
| | CUT |
| | CREASE |

| SIGNATURE REFERENCE | | |
|---|---|---|
| FRONT | | BACK |
| X | IS ABOVE | X' |
| Y | IS ABOVE | Y' |

| AMENDMENTS | |
|---|---|
| 1 | FIRST ISSUE. CHAMPS - JOB NO: TD0000000478 |
| 2 | |
| 3 | |

| | |
|---|---|
| STUDIO REFERENCE No. | 6611147 |
| SUPPLIER REFERENCE No. | |
| DRAWING OWNER (SITE) | SPPH |

160x300 - leaflet model front-back with datamatrix

DRAWING No. SPPH.160x300 V1

COPYRIGHT AND DESIGN RIGHT IS THE PROPERTY OF THE GLAXOSMITHKLINE GROUP OF COMPANIES

SCALE: 1:1
ALL DIMS. IN MILLIMETRES

GENERAL DRAWING TOLERANCE UNLESS STATED OTHERWISE
±0.0mm

V6
22 - Sep - 2025
Artwork Information Panel HALEON

Non Production Artwork ☐ Production Artwork X

Total Number of Colours including Varnish & Foils: 1

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| 1. | Black | | | | | |

Total Special Finishes: 0

Component No: ANA90HAL006B | AWP No: TR3125632/F
Manufacturing Site: SPPH
Approving Market: Denmark / Norway / Sweden
Technical Drawing No: SPPH_160x300_version1
Material Spec No: N/A
Body Text Size: 7.0pt
Smallest Text Size: 7.0pt
Electronic Verification Code: ANA90HAL006B
Printer and User notes: N/A

Studio Location: Europe

AIP_CHAMPS_2023_HALEON

**BARCODE INFO**

| | |
|---|---|
| Barcode Type | Data Matrix |
| Barcode Number: | ANA90HAL006B |
| Magnification: | 100 |
| BWR: | 0 Micrometre |